

El lector desprevenido



Editorial: Ediciones Nobel

Autor: Ricardo Senabre

Clasificación: Divulgación General >
Literatura

Tamaño: 15 x 22 cm.

Páginas: 388

ISBN 13: 9788484597179

ISBN 10: 8484597172

Precio sin IVA: \$20160.00

Precio con IVA: \$20160.00

Fecha publicación: 22/04/2015

Sinopsis

La última lección de un maestro de la lectura.

En *El lector desprevenido* se analizan, con numerosos ejemplos de varias literaturas y de épocas diferentes, muchos de los escollos que dificultan o impiden el acceso del lector al texto, que a veces resulta no sólo intransferible entre culturas y épocas distintas, sino incluso intraducible de un idioma a otro cercano. En buena medida, pues, *El lector desprevenido* plantea y aclara algunas de las infinitas dificultades que pueden oscurecer o perturbar nuestra relación con la obra artística.

Una de las ventajas de la literatura es preservar, anulando siglos y fronteras, mensajes, historias, fabulaciones y sentimientos de los que muchos seres humanos dejaron constancia escrita. Pero no siempre esos mensajes llegan íntegros y cabales al lector actual. En primer lugar, porque toda obra literaria está escrita en el lenguaje y con los giros de una época determinada. Además, la obra ha sido concebida y desarrollada por un autor formando ideas, modos de vida o creencias que tal vez son ajenas a nosotros, destilan sobre el texto y es necesario hacerse cargo de ellas.

La literatura se nutre esencialmente de literatura. Cada obra remite, explícitamente o no, a otras anteriores, aunque de formas diferentes: plagio, imitación, parodia, eco, intertexto, homenaje o reelaboración. A medida que revisamos estas modalidades tenemos la impresión de introducirnos sin remedio en el territorio de la literatura comparada; o que, como se decía sobre la materia a la pata la llana, en literatura nada se crea, en rigor, de la nada ni se destruye por completo, sino que se transforma. Resulta imprescindible indagar las

relaciones posibles de la literatura con sus fuentes literarias, que también se examinan en estas páginas hasta deducir que, en sus aspectos primordiales, la literatura se sustenta en la literatura y la dilata, la prolonga, la transforma y la explica.

Indice

La operación de leer. Paréntesis acerca del mensaje literario. Lenguaje y traducción. La invención de palabras. Observaciones sobre el neologismo. Literatura y realidad. Intermedio: Bécquer bajo la lupa. Realidad, historia y novela. La novela, género tardío. De pronto irrumpe la historia de Don Quijote. El texto y su circunstancia. Entreacto. La obra como acto de rebeldía. Plagios, intertextos, autocitas. Imitaciones, apócrifos y reescrituras. Parodias, Reminiscencias de lecturas. Lenguaje, tradición y literatura en el texto. Bibliografía esencial. Índice onomástico.

Paraninfo Argentina Calle José Abascal, 56 (Utopicus). Oficina 217. 28003 Madrid (España)

Tel. Fax

clientes@paraninfo.com.ar www.paraninfo.com.ar